



LIFE FROM ARTS®

Living to the next level
A multifaced art-life community project



SOGGETTO PROMOTORE E GESTORE

La **Fondazione Collegio delle Università Milanesi** è un'istituzione senza scopo di lucro sostenuta dalle otto università milanesi e da importanti enti pubblici e privati della città di Milano, nonché è Collegio di Merito legalmente riconosciuto e accreditato dal Ministero dell'Università e della Ricerca - MUR.

Da vent'anni la Fondazione contribuisce all'internazionalizzazione del sistema universitario, a promuovere una cultura del merito e della collegialità, offrendo servizi di accommodation e accoglienza di assoluto livello a studenti e ricercatori di ogni parte del mondo uniti a un'offerta formativa multidisciplinare.

La Fondazione Collegio delle Università Milanesi si propone come soggetto qualificato a livello internazionale per la gestione di sistemi multiculturali complessi tramite l'offerta di alloggi e attività culturali e formative qualificate attraverso:



Alloggi per studenti e residenzialità temporanea di alta qualità e multiculturalità



Intelligenza sociale, life skills e sviluppo del progetto professionale



Valorizzazione di contesti interdisciplinari e internazionali



Ricerca scientifica sui temi della residenzialità universitaria e della collegialità.

Inoltre, attraverso lo studio delle dinamiche relative alla residenzialità temporanea all'interno di contesti multiculturali, essa si propone come leva di incentivazione per la mobilità sociale, la cittadinanza attiva e l'integrazione delle realtà locali.



SOGGETTO PROMOTORE E GESTORE

La Fondazione ha dato vita a diverse iniziative:



COLLEGIO DI MILANO

Il **Collegio di Milano** è un campus di merito interuniversitario per la formazione di studenti, italiani e stranieri, iscritti alle università milanesi. Obiettivo del Collegio è potenziare e valorizzare il talento di questi studenti, offrendo loro, oltre alla residenzialità, attività culturali di alto livello, parallele e complementari al loro percorso accademico, volte al confronto interdisciplinare e alla multiculturalità. Il Collegio svolge anche un lavoro di tutoring, relazioni internazionali e career service per guidare i propri studenti nelle scelte del loro percorso di studi e nell'inserimento nel mondo del lavoro.



EXPO COLLEGE

Expo College, la prima international students' accommodation a Milano, una rete di strutture ricettive site in aree diverse della città, nata al fine di soddisfare la richiesta residenziale, le esigenze culturali e di network dei giovani cittadini del mondo.



EXPO VILLAGE

EXPO Village, la "casa" delle Delegazioni dei Paesi Partecipanti all'Esposizione Universale Expo Milano 2015. La Fondazione ha avuto la gestione complessiva di Expo Village Milano 2015 e di tutte le attività ad esso connesse, accogliendo per dieci mesi circa 5.000 persone provenienti da 130 Paesi.



DATI DI SINTESI DEL PROGETTO



Residenzialità universitaria e temporanea
(Collegio di Merito)



Servizi e infrastrutture dedicate allo **studio e alla formazione artistica, musicale e coreutica**



Ex-Istituto Marchiondi Spagliardi
Struttura iconica del brutalismo architettonico,
progettata da Vittoriano Viganò



- **21.000 mq circa** di superficie complessiva dell'area di intervento
- **6.000 mq circa** di superficie coperta
- **16.000 mq circa** di area scoperta per infrastrutture sportive e aree esibizioni



Gestione del Collegio a cura della
Fondazione Collegio delle Università Milanesi
e dei suoi partner



Costo complessivo di realizzazione: circa 44,5 mln Euro

INVESTIMENTO

85%
Fondazione Collegio
delle Università
Milanesi in parte su
finanziamento V
Bando MUR Legge
338/2000



15%
Partner di progetto



FUNZIONI E SERVIZI

RESIDENZIALE

All'interno del Collegio verranno realizzati **167 posti alloggio**.

- **135 camere singole** con bagno privato rispettando gli standard della Legge 338/2000;
- **16 camere doppie** con bagno privato rispettando gli standard della Legge 338/2000.

Circa il 20% dei posti alloggio potranno essere utilizzati per altre esigenze di residenzialità temporanea (es. docenti, PhD, ricercatori, giovani artisti).

Tali soluzioni residenziali saranno comprensive di servizi di pulizie, facility e percorsi formativi.

Si tratta di nuclei abitativi ad elevata tecnologia sotto il profilo energetico, dove le modalità di arredo nell'uso degli spazi, dei materiali e della domotica rappresenteranno un unicum del panorama europeo.

SERVIZI E FORMAZIONE ARTISTICA, MUSICALE E COREUTICA

Questa **nuova esperienza abitativa vuole espressamente rivolgersi a giovani cittadini del mondo** che vogliono trovare un luogo accogliente dove poter vivere il loro presente di **studio, lavoro e ricerca** nella costante attenzione al proprio benessere e al proprio **sviluppo personale e professionale**.

La residenza avrà una connotazione unica nel suo genere: **l'arte come driver**. Si tratta della prima esperienza italiana di questo genere e tra le prime in Europa.

L'esperienza residenziale proposta sarà connotata da una prospettiva di vita nella quale sarà possibile dedicarsi, in integrazione alla propria formazione specialistica, anche allo svolgimento di **attività artistiche, musicali e coreutiche in un contesto dinamico, internazionale e aperto** e nel quale venga anche presidiato il **link con il mondo del lavoro**, elemento che troppo spesso rappresenta una criticità in ambito artistico.

Per questo saranno presenti **spazi e servizi innovativi** per sostenere e promuovere un'**esperienza unica di crescita e contaminazione multidisciplinare** con lo sguardo rivolto all'oggi e al futuro.

La nostra convinzione è che l'arte in tutte le sue forme abbia un ruolo generativo e cruciale sia per quanto riguarda il **processo creativo** sia per quanto riguarda la **fruizione**.



DESTINATARI E CONTENUTI

STUDENTI UNIVERSITARI

STUDENTI UNIVERSITARI iscritti presso le Università di Milano che siano **interessati a vivere e formarsi in un luogo nel quale sia possibile integrare la propria formazione specialistica con la possibilità di coltivare la passione e la sensibilità per l'arte intesa a 360°.**

Per questa finalità il collegio ospiterà **sia studenti iscritti in Corsi di Laurea attinenti alla tematica artistica** (es. "Design della Moda" presso il Politecnico di Milano, "Economics and Management in Arts, Culture, Media and Entertainment" presso l'Università Commerciale Luigi Bocconi, "Moda e industrie creative" presso l'Università IULM), **sia studenti iscritti ad altre Facoltà (umanistiche e non)** interessati a coltivare la propria sensibilità artistica in parallelo alla propria crescita professionale specialistica.

L'obiettivo è quello di **offrire un contesto di formazione ed espressione artistica dedicato sia ai giovani che faranno di questo ambito il fulcro del loro progetto professionale, sia agli studenti che coltivano questa sensibilità** come aspetto integrante del proprio profilo, come passione alla quale non rinunciare, come parte essenziale della propria vita quotidiana. Esempi reali possono essere il giovane ingegnere e il giovane economista iscritti al Conservatorio: senza un contesto ambientale e culturale adeguato e valorizzante, il coniugare queste due esperienze potrebbe diventare arduo e demotivante.

UNIVERSITÀ E AFAM

Le **UNIVERSITÀ** potranno inoltre trovare in questo contesto residenziale un'occasione per fornire ai propri studenti un contesto adeguato a sviluppare ed esprimere la propria sensibilità artistica ed eventuali progetti di collaborazione improntati alla multidisciplinarietà.

Gli atenei coinvolti sono:

- Università degli Studi di Milano
- Università Cattolica del Sacro Cuore
- Università Commerciale Luigi Bocconi
- IULM
- Università degli Studi di Milano - Bicocca
- Politecnico di Milano
- Università Vita-Salute San Raffaele
- Humanitas University

DESTINATARI E CONTENUTI

TERRITORIO

Un ulteriore driver che guida il presente progetto è lo sviluppo di un **dialogo con il territorio al fine di generare un valore aggiunto**. Questa proposta nasce infatti come **operazione formativa e culturale non solo per gli studenti universitari che vivranno presso la residenza, ma anche come occasione di apertura verso la cittadinanza nell'ottica della contaminazione e dell'offerta di nuove possibilità**. Il dialogo e la relazione tra interno ed esterno risultano centrali e potranno essere declinati in diverse forme.

Tra le modalità ipotizzabili si può pensare, ad esempio, a **incontri di formazione** (es. conferenze, lezioni sulle forme d'arte) aperti alla cittadinanza e alle scuole del territorio; alla fruizione di **mostre e concerti** che si terranno all'interno della residenza; alla **messaggio a disposizione degli spazi interni** al Collegio alle associazioni di volontariato e del terzo settore del territorio; a **stage e workshop**; a **incontri tra studenti universitari e studenti del quarto e quinto anno delle Scuole Superiori**.

Va infine sottolineato il **valore aggiunto che il progetto Life from Arts può portare al territorio in termini sia di attrattività** e luogo di vita di una popolazione universitaria giovane, multidisciplinare, internazionale e inserita all'interno di un progetto di formazione di alto livello, **sia di riqualificazione dell'area e di apertura di nuove possibilità sociali e formative**. Ad esempio, sulla base delle esigenze del territorio, all'interno della proposta formativa e culturale che il progetto Life from Arts prevede per gli studenti universitari residenti in Collegio, verranno progettati e realizzati dei progetti di supporto allo studio e attività di volontariato in collaborazione e a favore delle associazioni presenti sul territorio circostante.

L'idea alla base del progetto non è di creare una bolla a sé stante, ma di integrare nel territorio nuove risorse e alimentare un circolo virtuoso.



DETTAGLI DI PROGETTO

BORSE DI STUDIO

La Fondazione ogni anno promuoverà **borse di studio dedicate agli studenti del Collegio a parziale copertura dei costi della residenzialità con l'obiettivo di promuovere e incentivare lo sviluppo personale e professionale** grazie a un contesto formativo multidisciplinare, internazionale e di eccellenza. Saranno messi a disposizione anche **servizi di tutorship, career service e percorsi di formazione all'estero per i vincitori**.

Verranno **regolarmente istituiti concorsi e bandi tematici che consentiranno agli studenti di vincere borse di studio pensate ad hoc**.

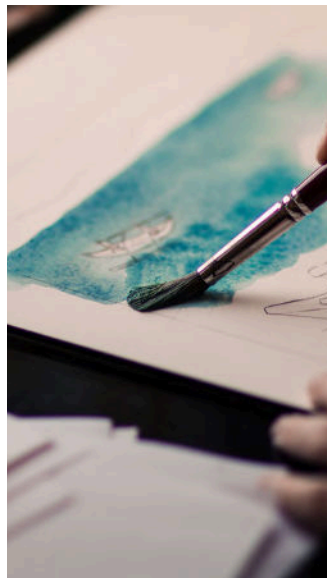
L'intento è quello di **creare una legacy** che sviluppi la cultura artistica nel nostro Paese, l'Italia, nel quale la cultura e l'arte sono connotate da grandi potenzialità ma anche da notevoli criticità. Altresì questo progetto ha l'intento di essere un'**operazione culturale e una leva di crescita per gli studenti, per il settore artistico culturale e per i fruitori dell'arte**.

Si segnala inoltre che la Fondazione ha attivato una convenzione con INPS e ENPAM. Gli studenti residenti potenzialmente aventi diritto alle **agevolazioni INPS ed ENPAM** possono ottenere maggiori informazioni sui relativi bandi sui siti di tali enti.

SALE MUSICA

Si prevede la realizzazione di **due sale musica progettate con sistemi di insonorizzazione di ultima generazione per la pratica e l'esercizio individuale e di gruppo**. Questi spazi saranno dedicati sia agli studenti impegnati in percorsi di studio in ambito musicale, sia a quelli che lo coltivano come passione e interesse integrativo al proprio ambito di studi.

L'**attrezzatura nelle sale musica potrà essere diversificata** in base alle esigenze e verrà **fornita una strumentazione di base** (es. pianoforte, basso, chitarra, batteria, microfoni, casse, mixer e lavagne digitali).



SALE ARTE E SARTORIA

La realizzazione di progetti e creazioni artistiche richiede **spazi adeguatamente attrezzati, allestiti e illuminati**.

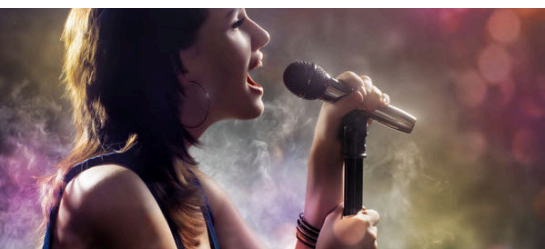
È stata quindi pensata la realizzazione di **due ampie sale arte dotate anche di un corner sartoria** che consentano agli studenti di poter studiare e lavorare in ambienti stimolanti e pensati ad hoc sia in termini di spazio che di allestimento (es. strumentazioni di base, lavagne).

DETTAGLI DI PROGETTO



BIBLIOTECA E SPAZI DI TEAMWORK

Ogni stanza sarà dotata di scrivania e libreria, ma lo studio non è solo individuale e non per tutti la propria camera è il contesto più funzionale per lo studio. La residenza vedrà quindi anche la **realizzazione di una biblioteca e di alcune aree dedicate ai lavori di gruppo**, sempre più richiesti non solo a livello accademico, ma anche nei contesti professionali.



SPAZI INTERNI ED ESTERNI PER LE ESIBIZIONI

Il progetto nasce come **operazione formativa e culturale non solo per gli studenti che vivranno presso la residenza, ma anche come occasione di apertura verso la cittadinanza** nell'ottica della sperimentazione, dell'esibizione in pubblico e della contaminazione. **Il dialogo e la relazione tra interno ed esterno, artista e fruitore risultano centrali** non solo per esistenza dell'arte, ma anche per comprenderne al meglio le dinamiche.

Per questo motivo sono stati pensati degli **spazi interni ed esterni alla residenza nella quale realizzare eventi musicali ed esibizioni artistiche temporanee** che consentano agli studenti di mettersi in gioco e presentare le loro creazioni e alla cittadinanza di fruirne.

I bandi e i concorsi presentati nel paragrafo "Borse di studio" potranno prevedere una componente di esibizione e valutazione da parte di critici e/o appassionati.



RISTORAZIONE

Cibo, nutrizione sono sempre più aspetti cruciali della vita di ognuno e soprattutto delle nuove generazioni. L'attenzione alla filiera, ai prodotti e a come verranno preparati e somministrati saranno aspetti principali nella definizione delle modalità di organizzazione dei luoghi dedicati alla ristorazione, sia per gli ospiti che per le persone esterne alla residenza



PALESTRA

Si prevede uno spazio attrezzato con **macchine di ultima tecnologia e uno spazio per la danza, gli esercizi a corpo libero e la realizzazione di altre attività sportive di gruppo**. Gli spazi saranno attrezzati tecnologicamente per trasmettere le attività in streaming.

Vi saranno inoltre spazi comuni per studio e relax in attuazione degli standard della Legge 338/2000, tecnologicamente attrezzati per svariate possibilità di socializzazione e collaborazione.

DETTAGLI DI PROGETTO

RETТА

	Senza ristorazione	Con ristorazione
Retta massima mensile	1.100,00 €	1.500,00 €
Retta media mensile	500,00 €	900,00 €
Retta minima mensile	50,00 €	100,00 €

Sarà attivo un sistema di borse di studio a decremento della retta massima, secondo le medesime modalità già in atto presso il Collegio di Milano e finanziate dalla Fondazione, per gli studenti con ISEE fino a € 50.000,00 che ne faranno richiesta.

SERVIZI INCLUSI



Alloggio in camera singola con bagno privato



Aree comuni tra cui palestra attrezzata, biblioteca, spazi dedicati allo studio, sala musica e sala arte



Attività Culturali e Formative, tutorship e career service per la formazione personale e professionale degli studenti



Parco e impianti sportivi esterni



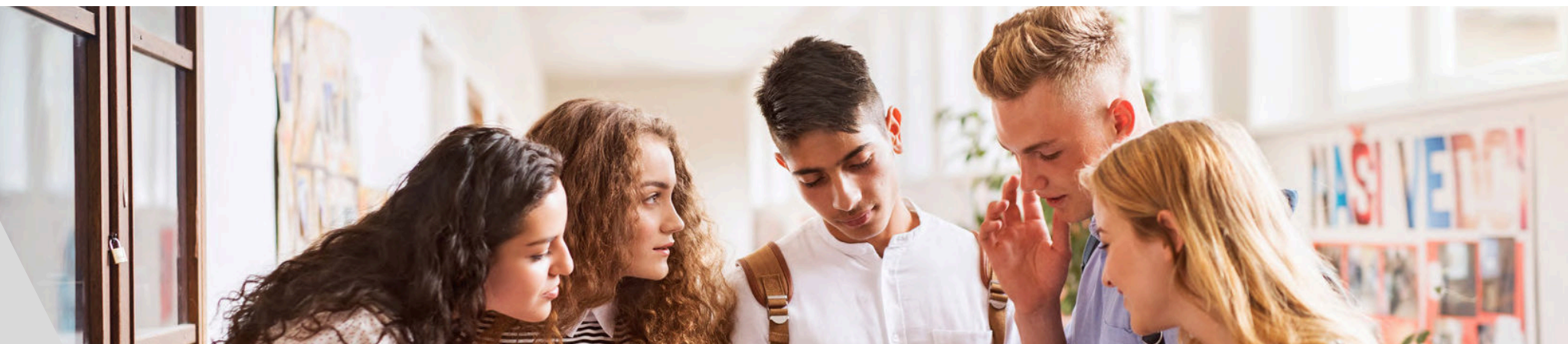
Servizio di pulizia settimanale



Assistenza medica



Wi-Fi



Materiale riservato di proprietà della Fondazione Collegio delle Università Milanesi. È vietata la riproduzione o diffusione.



L'ISTITUTO MARCHIONDI - SPAGLIARDI

L'ISTITUTO

L'ex Istituto Marchiondi - Spagliardi, realizzato tra il 1953 e il 1957 nel quartiere Baggio di Milano, è un complesso formato da diversi edifici che insistono su un'area di circa 22.000 metri quadrati progettato dall'architetto Vittoriano Viganò.

Nato come alternativa al riformatorio, per dare un'educazione scolastica a giovani provenienti da ambienti disagiati, il complesso programma funzionale trova, nella scelta espressiva delle strutture, la sua unità architettonica, che si configura attraverso una distribuzione libera, a schema aperto con edifici a contatto con l'esterno e si articola in quattro nuclei edilizi costituiti da sette edifici, tra loro collegati ma indipendenti: il centro residenziale per i ragazzi (convitto), gli uffici e le aree comuni, il centro scolastico e le residenze degli insegnanti.

Gli elementi costruttivi e i materiali originali sono stati scelti da Viganò per il loro carattere primario, che mantiene la propria individualità e specificità: tutte le strutture portanti sono formate da travi e pilastri in cemento armato, i solai sono in latero-cemento, i pavimenti sono in battuto di cemento, le pareti sono in muratura intonacate con malta cementizia e le ampie vetrate sono realizzate con infissi e griglie in ferro.

Per l'uso particolare e preponderante del cemento armato, **l'opera è annoverata tra gli esempi più significativi del "brutalismo" italiano**, quale stile architettonico, contraddistinto dall'insistito ricorso a materiali poveri, e per questo anche di valore etico, per ottenere un'estetica semplificata, anti-elegante e non-finita.

Rivendicando le sue scelte progettuali, l'autore sosterrà la **tesi della responsabilizzazione e della trasmissione di nuovi principi educativi anche tramite la forza figurativa, cromatica e materica dell'architettura.**

La struttura si avvia verso un inesorabile degrado a partire dalla sua dismissione dei primi anni '80 e dalla definitiva estinzione dell'IPAB - Opera Pia Istituti Riuniti Marchiondi - Spagliardi e Protezione dei Fanciulli.

L'ISTITUTO MARCHIONDI - SPAGLIARDI

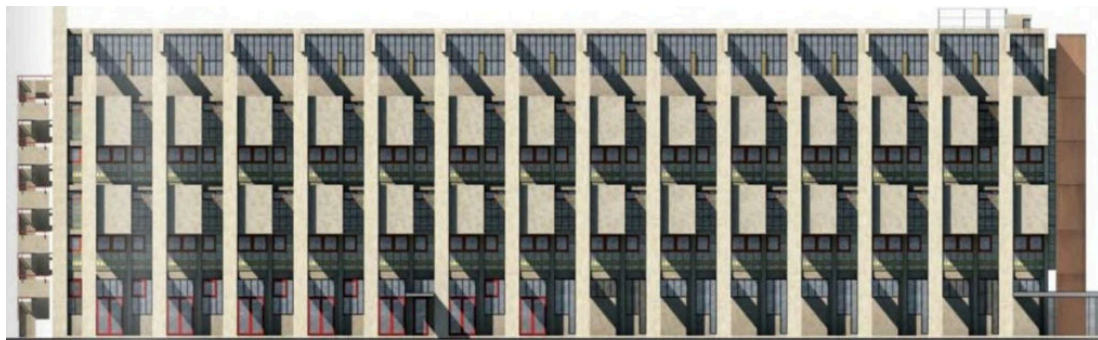
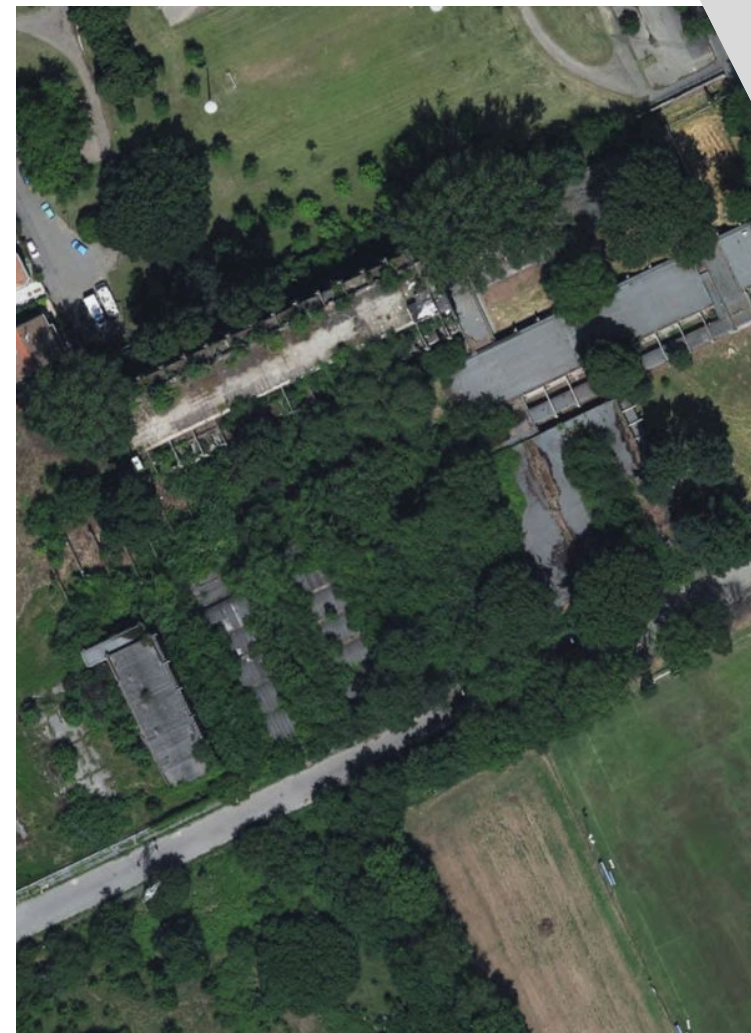
IL PROGETTO

Oltre al recupero filologico delle strutture e al loro riuso attraverso attività e funzioni collettive proprie di un contemporaneo Collegio di Merito dedicato a studenti universitari, **il progetto di restauro dell'intero complesso intende anche dare unitarietà al complesso architettonico come originariamente progettato.**

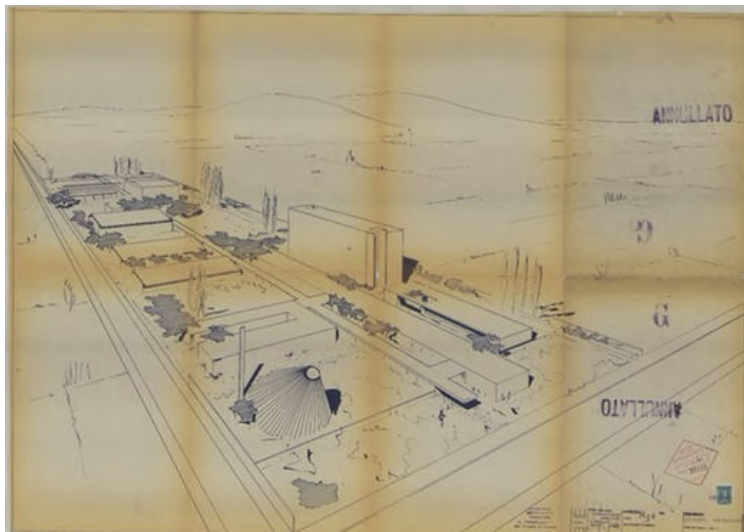
L'edificio principale manterrà la sua caratteristica storica di ospitare le camere, singole e doppie, con uno **sviluppo su quattro livelli**: dal piano terra all'attico, con interventi architettonici minimali e comunque attenti al mantenimento dell'impianto originario, verranno organizzate le stanze e gli spazi condivisi, attraverso modelli di utilizzo estremamente interessanti, adeguati ai tempi e allo scopo del Collegio.

Allo stesso modo attraverso la **rifunzionalizzazione** degli altri edifici gli interventi manterranno il carattere originario sempre teso alla compenetrazione tra interno ed esterno, tra usi privati e collettivi, che al meglio possono ridare espressione al restauro conservativo e all'attenta salvaguardia dell'architettura dell'autore, senza che se ne snaturi la composizione originaria.

Il progetto intende dunque proporre **un'operazione finalizzata al consolidamento dei corpi edilizi**, dove le funzioni private delle stanze da letto possano integrarsi agli spazi collettivi, come i laboratori, la sala musica, la palestra, gli atelier, la biblioteca - anche in parte aperti all'esterno - consentendo il godimento della spazialità esistente e attuando, d'altro canto, il modesto completamento volumetrico, in linea con quanto già realizzato dall'architetto Viganò nel progetto originario.



DATI IDENTIFICATIVI E CONSISTENZA DEL COMPLESSO EDILIZIO STATO DI FATTO



Superficie fondiaria	mq 20.950
Superficie coperta	mq 5.670
Piani fuori terra	n. 1 - 3 - 5
Edificio A - 5 piani F.T.	mq totali 6.995, oltre 1 piano interrato
Edificio B - 1 piano F.T.	mq 562
Edificio B2 - 1 piano F.T.	mq 1.397
Edificio C - 1 piano F.T.	mq 740
Edificio D - E 1 piano F.T.	mq 725
Edificio F - 3 piani F.T.	mq 1.098

DATI TECNICI

Camere singole	N° 135
Camere doppie	N° 16
Posti alloggio	N° 167
Superficie netta residenza	mq 3.071
Superficie netta attività culturali	mq 1.279
Superficie netta attività ricreative	mq 1.581
Superficie netta ristorazione	mq 408

POSTI ALLOGGIO

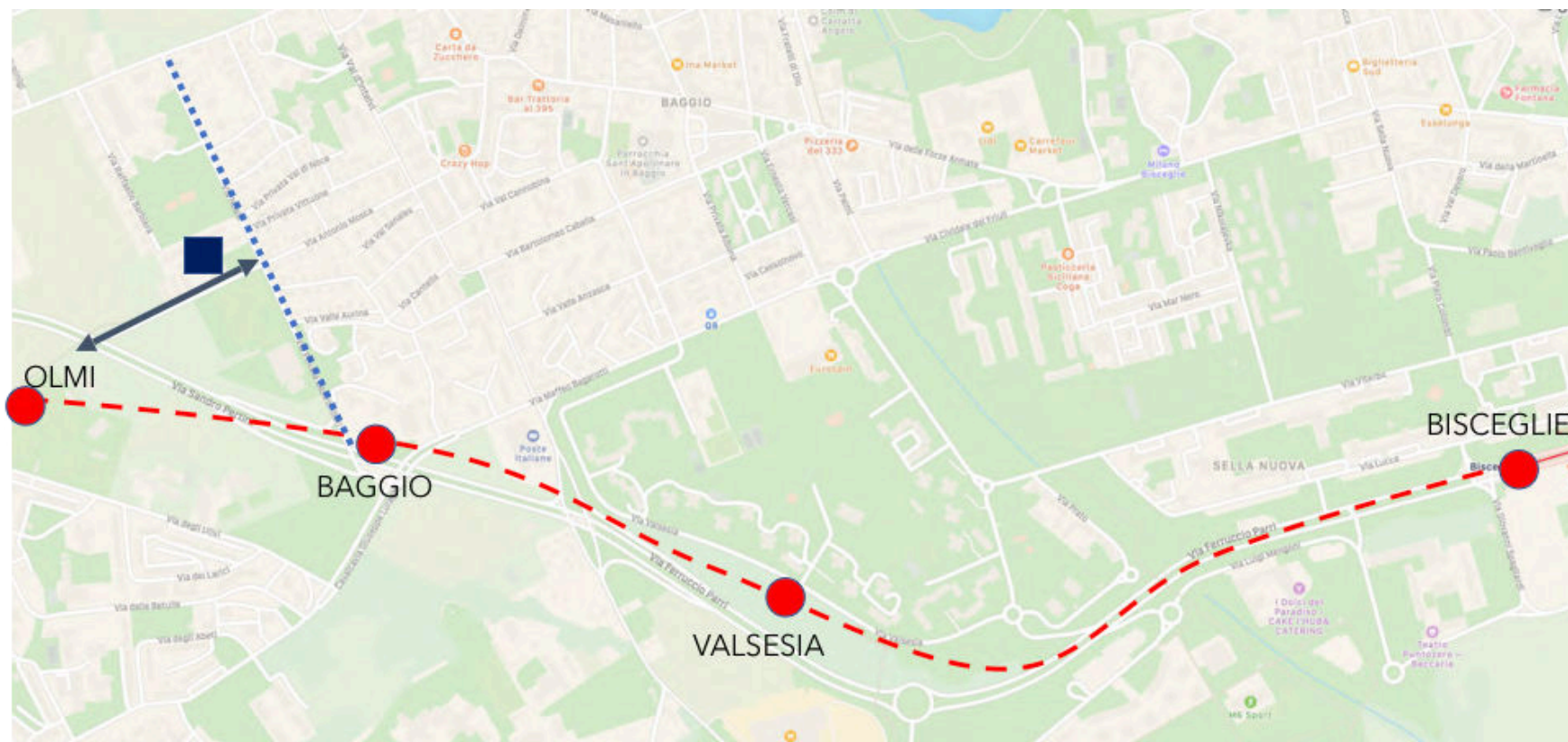
		p.a.	N°cam.	SUPERFICI NETTE			
				COMPLESSIVA mq	CAMERA mq	BAGNO mq	
EDIFICIO A	PIANO TERRA	singola	37	37	12,60	9,40	3,20
	PIANO TERRA	singola-H	2	2	20,62	16,75	3,87
	PIANO SECONDO	doppia	26	13	49,32	42,97	6,35
	PIANO TERZO	singola	24	24	18,42	14,74	3,68
EDIFICIO B2	PIANO TERRA	doppia	6	3	30,82	26,12	4,70
	PIANO TERRA	singola-H	1	1	19,58	15,02	4,56
EDIFICIO C	PIANO TERRA	singola	14	14	12,65	9,60	3,05
	PIANO TERRA	singola-H	1	1	17,88	13,43	4,45
	PIANO TERRA	singola-H	1	1	19,35	15,00	4,35
	PIANO TERRA	singola	4	4	12,99	9,95	3,04
	PIANO TERRA	singola-H	1	1	18,40	13,50	4,90
EDIFICIO D	PIANO TERRA	singola	8	8	20,13	16,53	3,60
	PIANO TERRA	singola-H	2	2	22,65	17,20	5,45
EDIFICIO E	PIANO TERRA	singola	8	8	20,13	16,53	3,60
	PIANO TERRA	singola-H	2	2	22,65	17,20	5,45
EDIFICIO F	PIANO TERRA	singola	10	10	20,08	16,65	3,43
	PIANO PRIMO	singola	10	10	20,08	16,65	3,43
	PIANO SECONDO	singola	10	10	20,08	16,65	3,43
TOTALE			167	151			

INQUADRAMENTO URBANISTICO

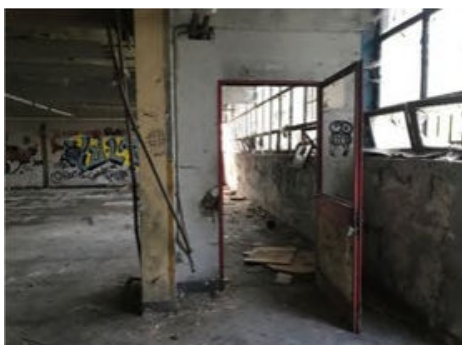
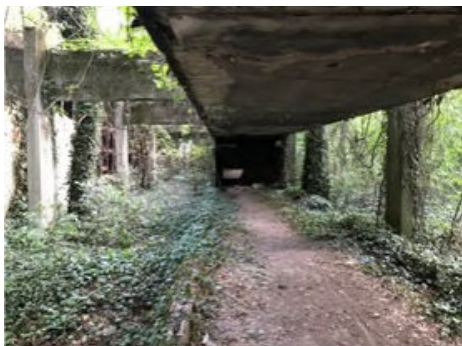
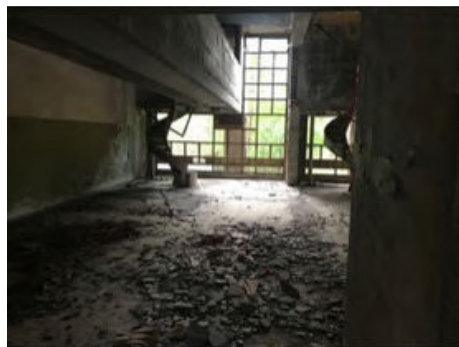
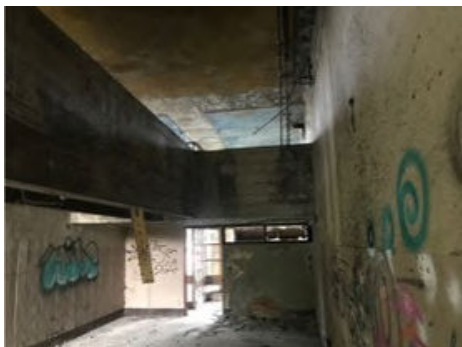


LEGENDA

- Ex Istituto Marchiondi-Spagliardi
- Trasporto pubblico su gomma · Linee bus 58 e 78
- Prolungamento MM1 e fermate
- Percorso e ponte pedonale



STATO ATTUALE

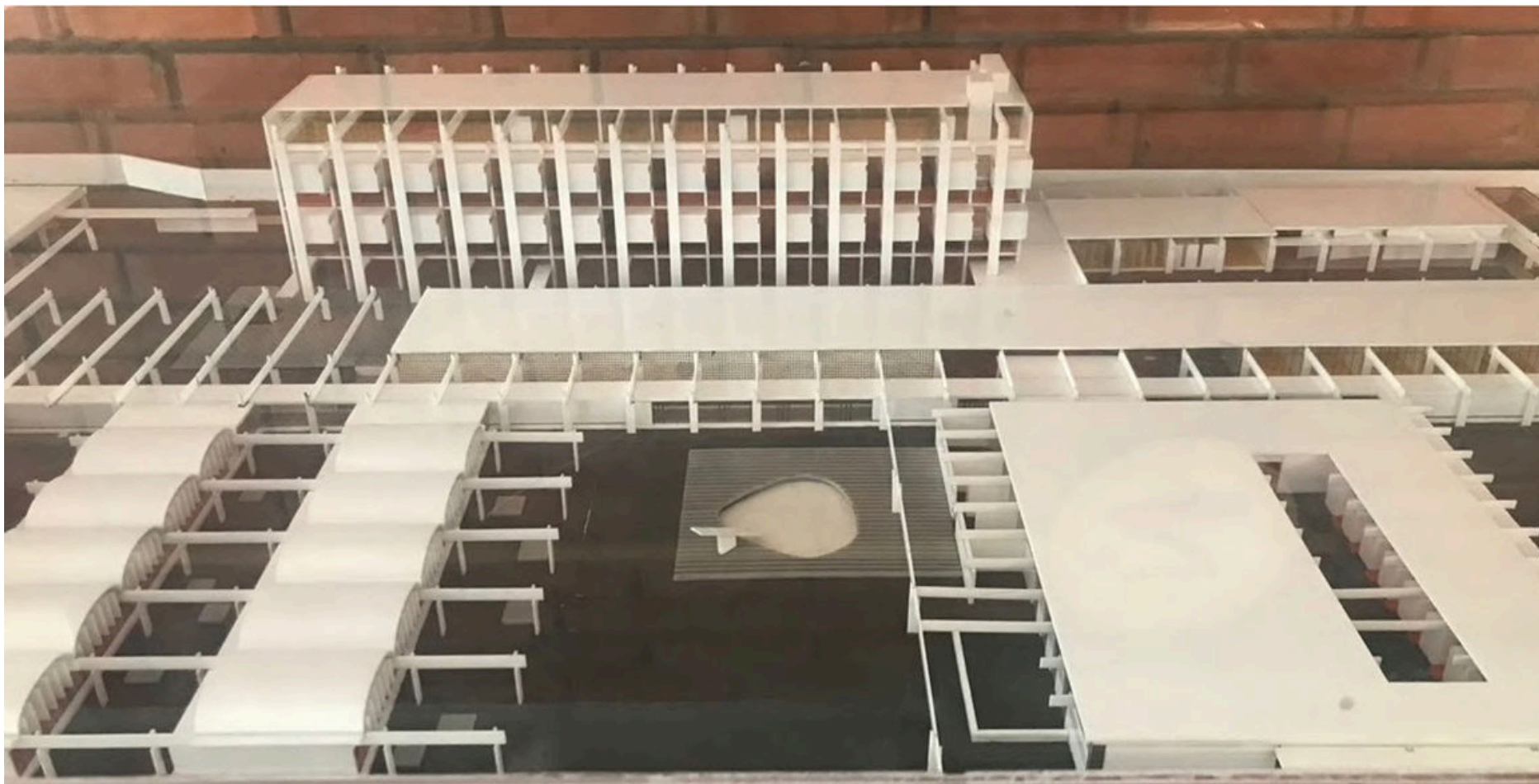


STATO ATTUALE



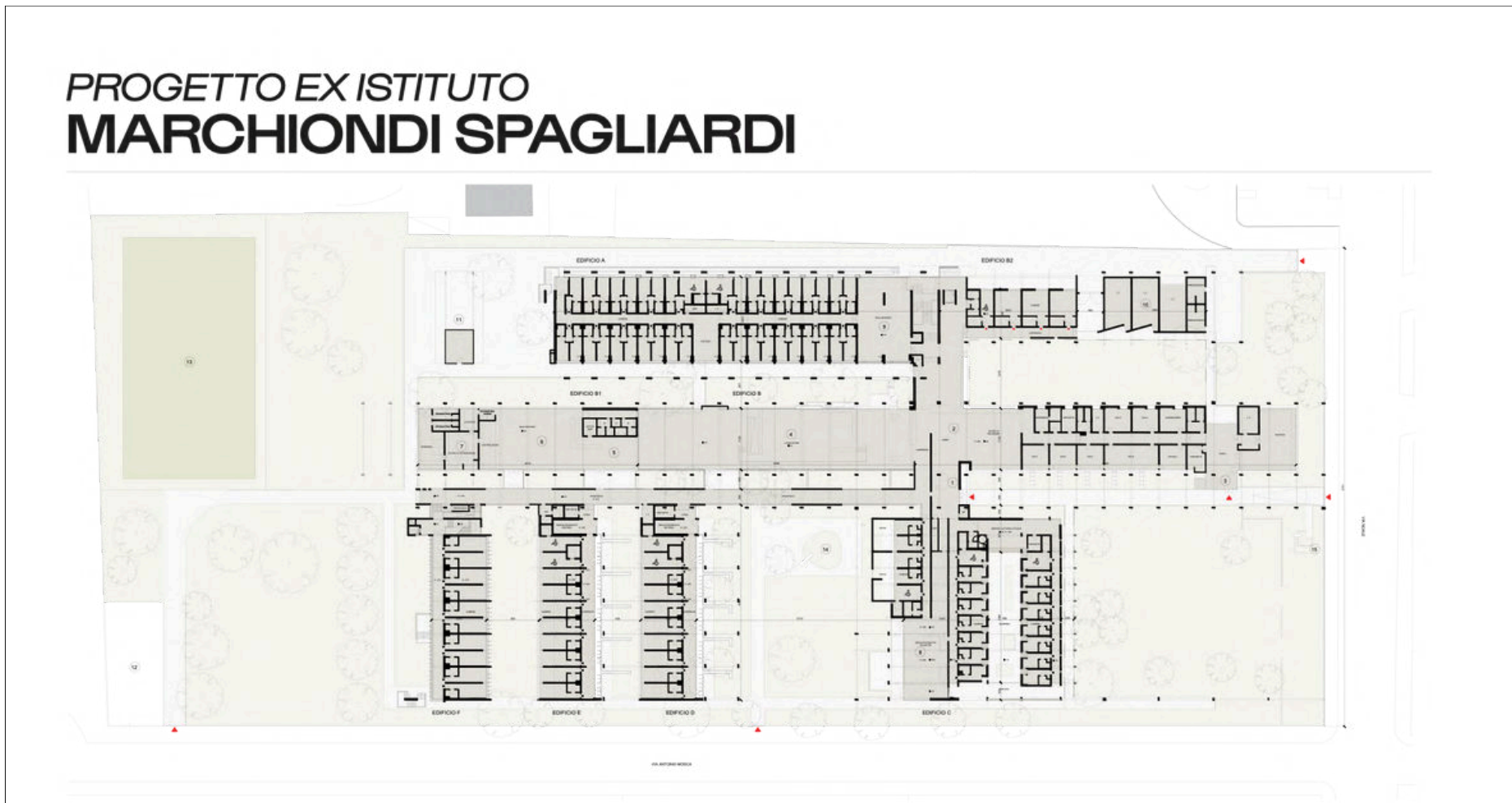
Materiale riservato di proprietà della Fondazione Collegio delle Università Milanesi. È vietata la riproduzione o diffusione.

PLASTICO PROGETTO ORIGINARIO



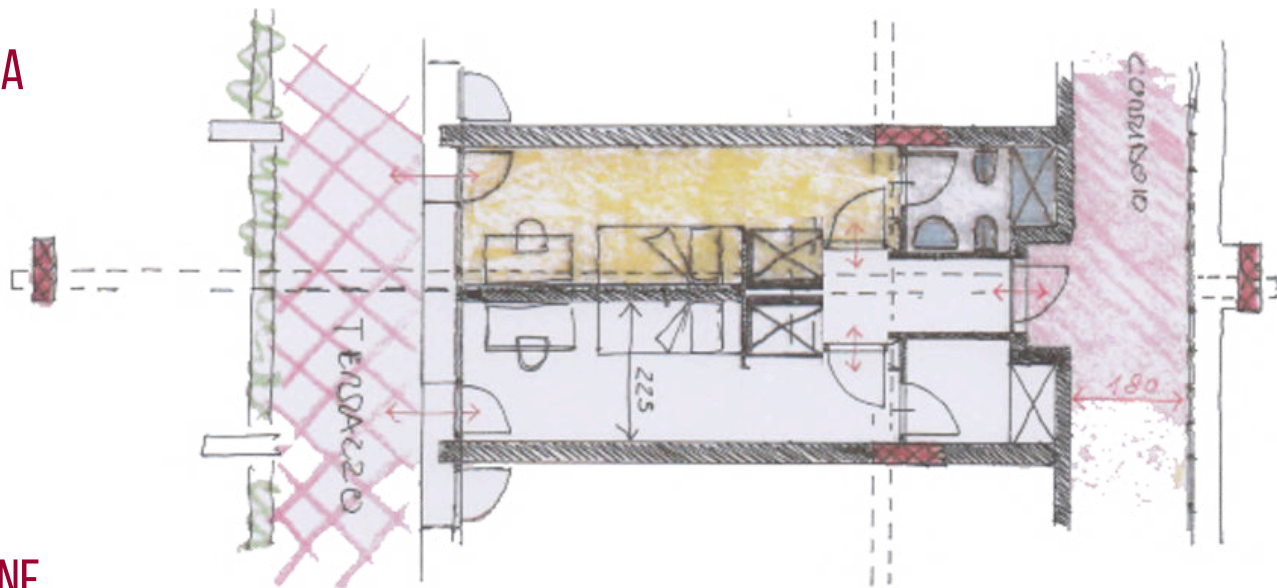
Materiale riservato di proprietà della Fondazione Collegio delle Università Milanesi. È vietata la riproduzione o diffusione.

PROGETTO EX ISTITUTO MARCHIONDI SPAGLIARDI

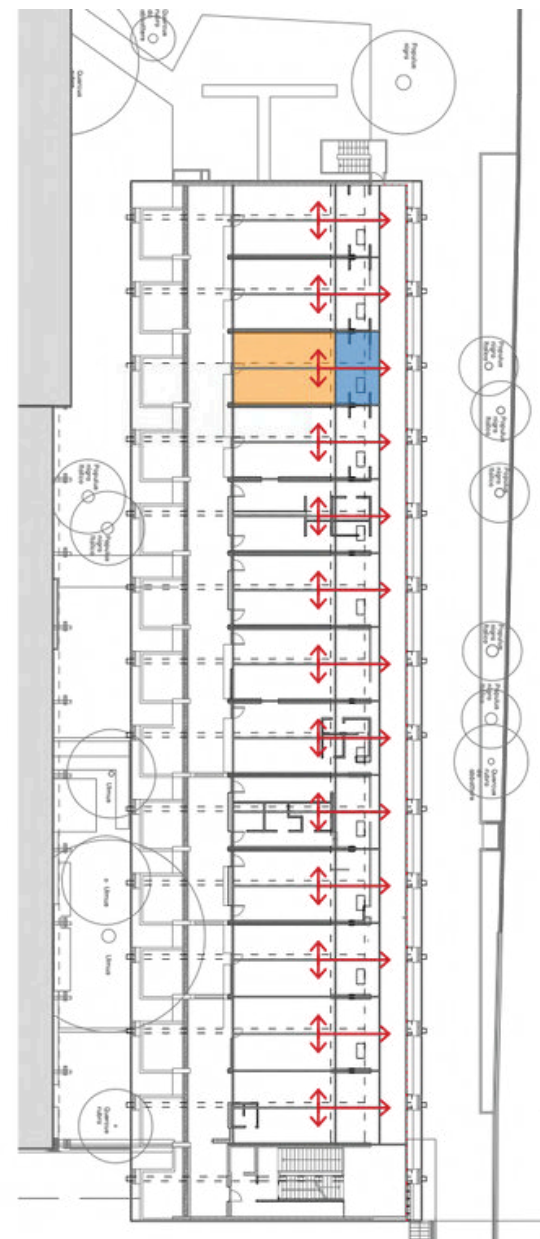
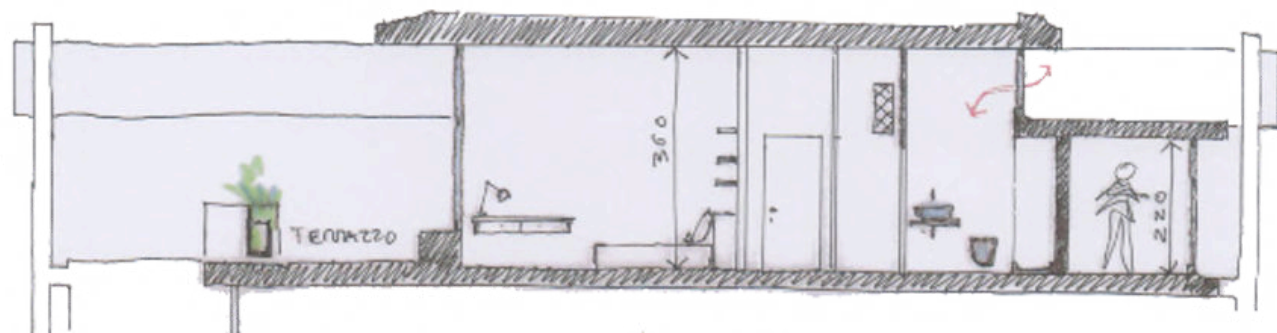


PARTICOLARI DI RESTAURO

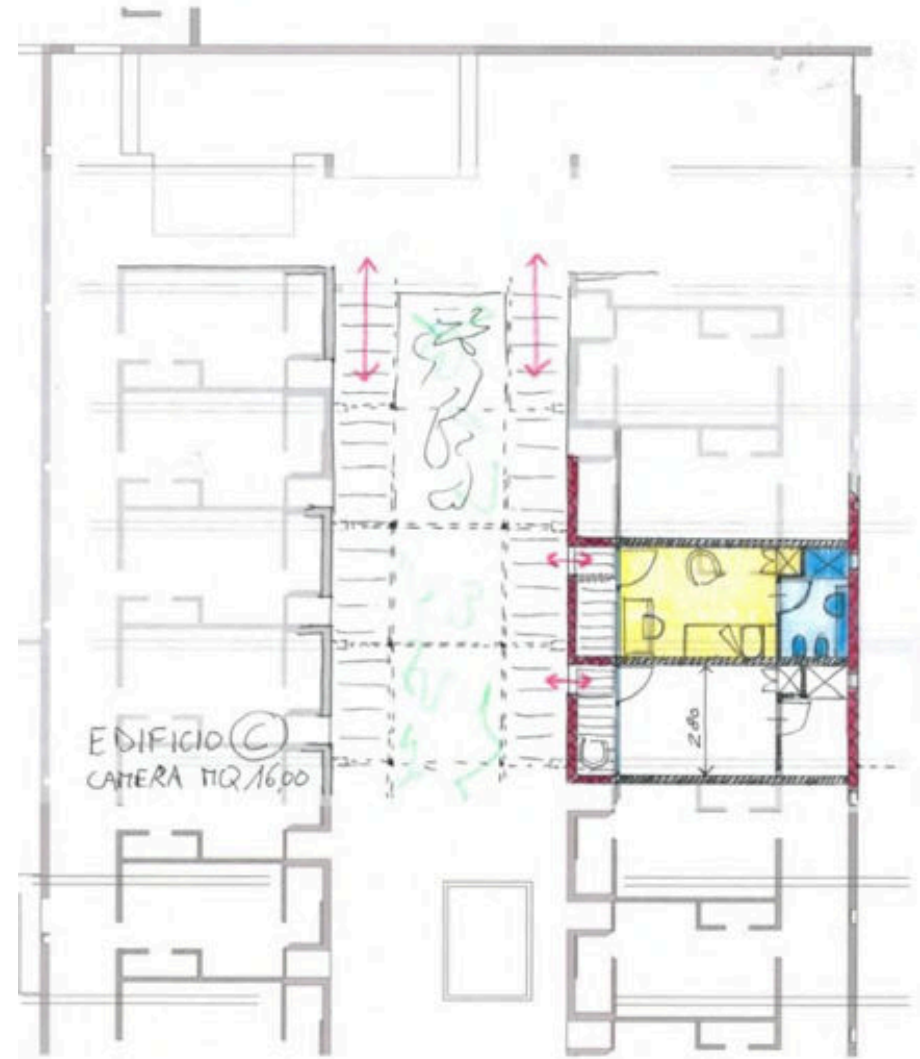
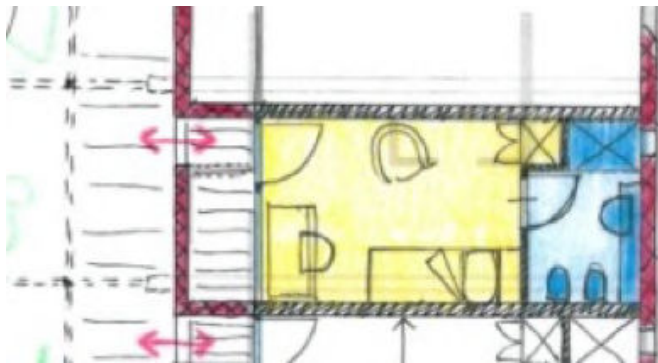
PIANTA



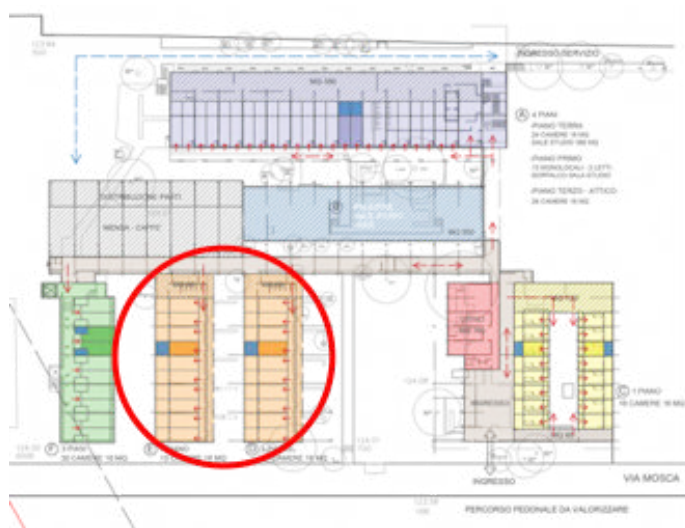
SEZIONE



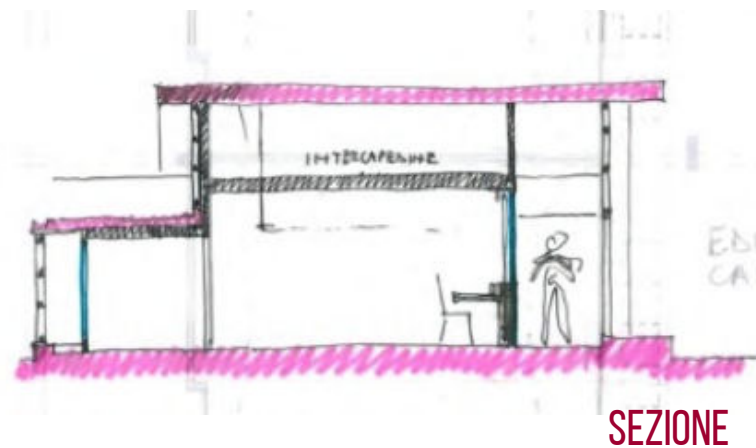
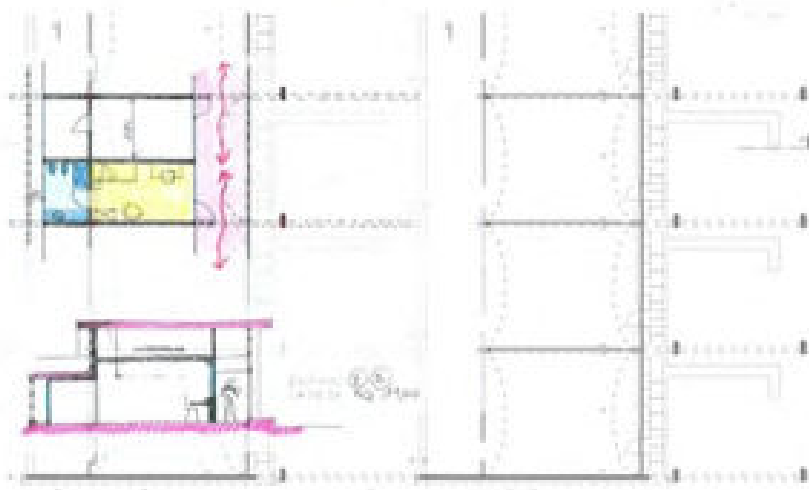
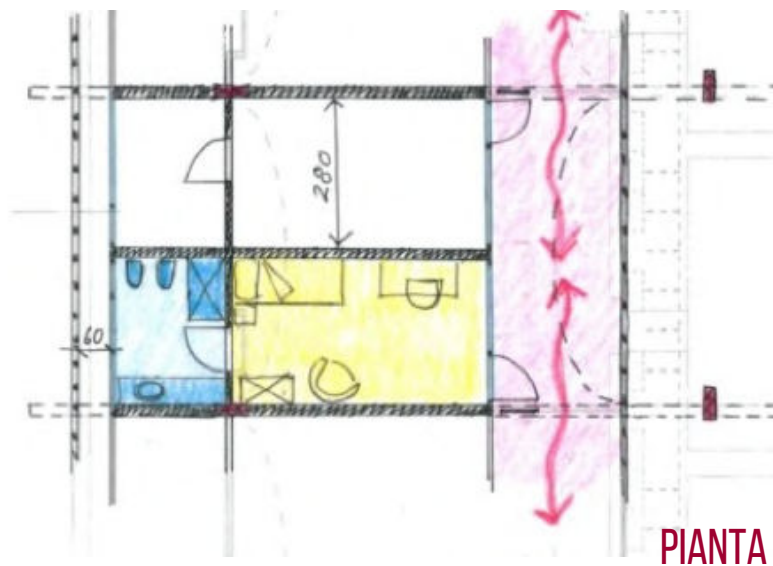
PIANO TERRA C



PIANO TERRA E-D



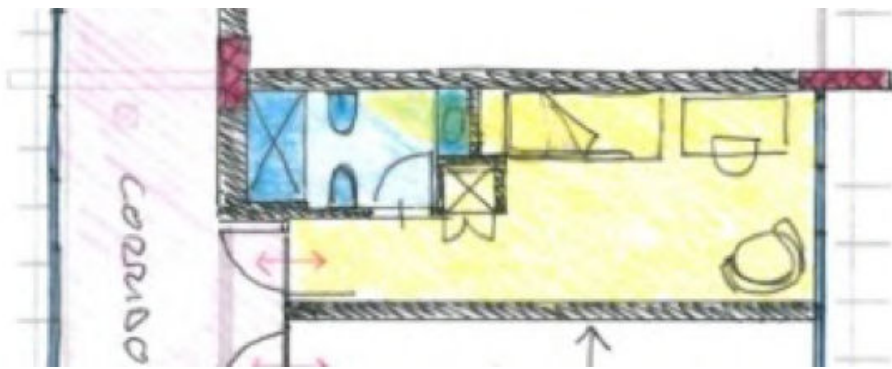
LE BOTTI



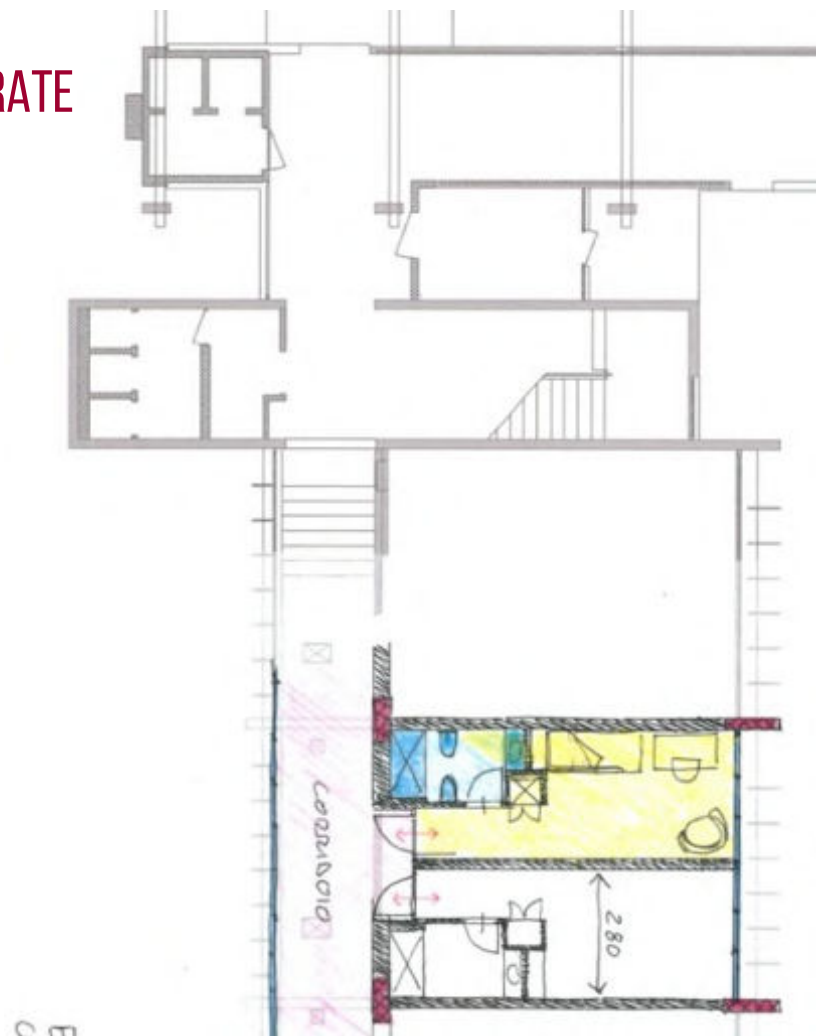
**PARTICOLARI DI
RESTAURO**

PIANO TERRA, PRIMO E SECONDO

F



LE VETRATE



RENDERING



Materiale riservato di proprietà della Fondazione Collegio delle Università Milanesi. È vietata la riproduzione o diffusione.

RENDERING



MODALITÀ DI REALIZZAZIONE DEL PROGETTO: TEMPISTICHE

- **2024: Operazione propedeutiche alla cantierizzazione**
- **2025 - 2028: Confinamento amianto e lavori**



DICEMBRE 2021 - MAGGIO 2022
Predisposizione documentazione
V Bando MUR Legge 338/2000

6 NOVEMBRE 2023

Co-finanziamento V Bando
MUR Legge 338/2000

LUGLIO - AGOSTO 2024

Contratto di Comodato d'uso •
dal Comune di Milano
Pubblicazione della Gara •
d'Appalto Integrato

ENTRO IL 31.12.2024

Firma del contratto con
l'impresa aggiudicataria

MARZO 2025

Apertura del cantiere

1 SETTEMBRE 2028

Apertura Life From Arts

DICEMBRE 2021

Sviluppo del progetto contenutistico
e architettonico

MAGGIO 2022

- Piano di fattibilità tecnico-economica
- Approvazione preliminare della Soprintendenza
Archeologia, Belle Arti e Paesaggio
- Presentazione al V Bando MUR Legge 338/2000

3 MAGGIO 2024

Delibera Giunta Comune di Milano
per Comodato d'uso e contributo

NOVEMBRE 2024

Aggiudicazione della Gara
d'Appalto integrato

GENNAIO 2025

Conferenza dei servizi

PRIMAVERA 2028

Fine lavori

LIFE FROM ARTS®

RESTAURO CONSERVATIVO ISTITUTO MARCHIONDI-SPAGLIARDI

FONDAZIONE COLLEGIO DELLE UNIVERSITÀ MILANESI



FONDAZIONE COLLEGIO
DELLE UNIVERSITÀ MILANESI



PARTNER DI PROGETTO



Materiale riservato di proprietà della Fondazione Collegio delle Università Milanesi. È vietata la riproduzione o diffusione.